



**Poziv „Osnaživanje doprinosa organizacija civilnoga društva jačanju
volonterstva”
ODGOVORI NA PITANJA**

pristigla na svicarskiprogram.volonterstvo@udruge.vlada.hr
od 20. siječnja do 27. siječnja 2026.

PITANJE	ODGOVOR
Poštovani, obraćamo vam se s upitom vezanim uz Javni poziv na dostavu projektnih prijedloga na program Civilno društvo drugog Švicarskog doprinosa za osnaživanje doprinosa organizacija civilnoga društva jačanju volonterstva, a koji se odnosi na angažman zaposlenika partnerskih škola u provedbi projektnih aktivnosti. U Pozivu „Osnaživanje doprinosa organizacija civilnoga društva odgoju i obrazovanju za održivi razvoj” postavili smo upit vezan uz mogućnost angažiranja zaposlenika partnerskih škola putem ugovora o djelu za obavljanje projektnih aktivnosti izvan redovnog opisa poslova, osobito za aktivnosti koje se provode izvan radnog vremena (npr. izrada priručnika, razvoj projektnih materijala i sl.), dok bi se dio aktivnosti provodio i u radnom vremenu (npr. sudjelovanje na edukacijama). Sukladno dobivenom odgovoru i važećim zakonskim odredbama: • vodili smo računa da se radi o dodatnim, povremenim poslovima koji nisu dio opisa radnog mjesta, • te smo troškove planirali u skladu s pravilima Poziva.	Sukladno Uputama za prijavitelje dopušteno je angažirati zaposlenike partnerskih ustanova putem ugovora o djelu za provedbu projektnih aktivnosti koje: - nisu obuhvaćene opisom njihovog radnog mjesta, - imaju povremen i projektno ograničen karakter, - se u cijelosti provode izvan radnog vremena Napominjemo kako za navedeno nije neophodno da se sklopi ugovor o djelu, već se isto može riješiti putem odluka/rješenja o dodatnom ili prekovremenom radu koje donosi čelnik partnerske ustanove. Navedeni troškovi se trebaju planirati u poglavlju 1. proračuna ukoliko će biti riješeni putem odluka/rješenja o dodatnom ili prekovremenom radu ili u poglavlju 4. proračuna ako će biti sklopljen ugovor o djelu. ...

Međutim, u postupku evaluacije projektnog prijedloga, unatoč navedenom, došlo je do umanjenja bodova u okviru kriterija „Financijska i ekonomska opravdanost“, pri čemu je jedan od ocjenjivača zauzeo restriktivnije tumačenje prema kojem bi se takvi troškovi trebali planirati isključivo kao dodatak ugovoru o radu ili prekovremeni rad.

Kako bismo u okviru novog Poziva osigurali potpuno usklađeno i jednoznačno tumačenje te izbjegli različite interpretacije u fazi evaluacije, molimo vas za jasno očitovanje o sljedećem:

1. Je li dopušteno angažirati zaposlenike partnerskih ustanova putem ugovora o djelu za provedbu projektnih aktivnosti koje:

o nisu obuhvaćene opisom njihovog radnog mjesta,

o imaju povremen i projektno ograničen karakter,

o se u cijelosti provode izvan radnog vremena?

2. Ako je takav angažman dopušten, trebaju li se navedeni troškovi planirati:

o kao izravni troškovi osoblja,

o ili u nekoj drugoj proračunskoj kategoriji?

Unaprijed zahvaljujemo na pojašnjenju, koje će nam omogućiti pravilno planiranje proračuna i dosljedno postupanje u skladu s pravilima Poziva.

S poštovanjem,

Poštovani, u vezi s Uputama za prijavitelje i Obrasca za prijavu, molimo pojašnjenje vezano uz referentne godine za financijske i ostale podatke. Naime, u Uputama za prijavitelje navedeno je da je potrebno dostaviti dokumentaciju za prethodnu godinu (što je 2025.), dok u Obrascu za prijavu sva polja upućuju na 2024. godinu, a kod pregleda prethodnih šest godina razdoblje je definirano kao 2019.–2024., a ne do 2025. Ljubazno molimo potvrdu: trebamo li unositi podatke i dostavljati dokumentaciju za 2024. godinu, u skladu s Obrascem za prijavu, ili se kao „prethodna godina“ ipak smatra 2025. Unaprijed zahvaljujemo na pojašnjenju kako bismo osigurali točnost i usklađenost prijave. Srdačan pozdrav,	S obzirom da je Javni poziv objavljen 10. studenoga 2025. kao prethodna godina raspisivanju Poziva uzima se 2024. godina. Tako da je traženu dokumentaciju i podatke potrebno dostaviti za 2024. godinu a nikako ne za 2025. godinu.
Poštovani, Ljubazno molim informaciju moraju li se popunjavati obrasci (opisni, proračun, izjave) i na hrvatskom i na engleskom jeziku? Srdačan pozdrav	Sukladno natječajnoj dokumentaciji Javnog poziva koja je na hrvatskom jeziku odgovaramo da je istu potrebno popuniti na hrvatskom jeziku. Na prvoj stranici obrasca opisa projekta navedeno je u uputi za popunjavanje da se isti ispunjava na hrvatskom jeziku i računalom.

Poštovani, nastavno na 4. i 1. objavljeni set pitanja i odgovora vezano uz predmetni natječaj i upute, ljubazno molimo konačnu uputu za sljedeće: 1. Je li dar za djecu prihvatljiv trošak u stavci s plaćama, obzirom da je u 1. setu pitanja i odgovora definiran kao neoporezivi bonus i neprihvatljiv, a u 4. setu kao prihvatljiv trošak, tj. prigodna nagrada? 2. Vezano uz nagradu za radne regulate, u 4. setu pitanja i odgovora objašnjeno je da se može smatrati prihvatljivim troškom kada je tretiran kao oporezivi primitak pa nas zanima je li nagrada za radne rezultate prihvatljiv trošak ako je na platnoj listi u kategoriji neoporezivih dodataka? Ako je prihvatljiv trošak kao neoporeziv dodatak, je li prihvatljiv isključivo kada je redovan - svaki mjesec - ili je isto tako prihvatljiv ako se isplaćuje npr. dva puta godišnje? 3. U prijavnom obrascu pitanje 5. - Pokazatelji: Postavljamo li za svaki pokazatelj polazišnu vrijednost 0? Unaprijed hvala. Srdačan pozdrav,	Sukladno Uputama za prijavitelje u točki 4.1.1. Prihvatljivi izravni troškovi su oni troškovi koji su u izravnoj vezi s ostvarenjem jednoga ili više ciljeva projekta, odnosno izravno povezani s aktivnostima projekta. Kod obrazloženja pojedinoga troška potrebno je navesti što više detalja (povezanost s pojedinom aktivnosti/svrhu, količinu). U tom smislu se na str. 36. kao prihvatljivi izravni troškovi navode: - plaće voditelja/koordinatora projekta i plaće drugih osoba koje izravno sudjeluju u provedbi projektnih aktivnosti, odnosno izravno doprinose ostvarenju jednoga ili više ciljeva projekta, i to prema udjelu radnoga vremena koje osoba provodi na provedbi projektnih aktivnosti (uključujući sve pripadajuće poreze i prireze, doprinose iz plaće, dodatke na plaću koji proizlaze iz zakona, propisa i/ili internih akata organizacija/institucija, a dodjeljuju se temeljem radnoga odnosa; prihvatljive naknade troškova prema odredbama Pravilnika o porezu na dohodak, prehrana, prijevoz, prigodne nagrade radniku u stvarno isplaćenom iznosu, a najviše do neoporezivoga godišnjega iznosa koje su internim aktima organizacije ugovorena prije objave ovih Uputa za prijavitelje; naknade plaće za koje poslodavac ne može dobiti povrat iz drugih izvora (npr. bolovanje do 42 dana); druge osobne primitke u skladu s važećim radnim zakonodavstvom); Nagrada za radne rezultate koja se redovito i mjesečno isplaćuje zaposlenicima smatra se sastavnim dijelom plaće te se, sukladno važećim poreznim i radnopravnim propisima, tretira kao oporezivi primitak od nesamostalnog rada. Kao takva, može se smatrati prihvatljivim troškom projekta, pod uvjetom da je jasno definirana ugovorom o radu ili internim aktima organizacije, opravdana opisom radnih zadataka na projektu te razmjerno i dokazivo povezana s provedbom projektnih aktivnosti. Uvjet prihvatljivosti nije učestalost, nego kako se isplaćuje. Neoporezive nagrade su povremene nagrade, koje moraju biti u skladu s važećim poreznim i radnopravnim propisima. Prigodne nagrade su božićnice, uskrsnice, regresi u neoporezivom iznosu do 700 eura godišnje, te dar za djecu do 140 eura neoporezivo godišnje. Iako je u prvom setu Pitanja i odgovora objavljenom 25.11.2025.
--	--

	unutar odgovor na pitanje kojim se definiralo neoporezive bonuse za zaposlene (koji su neprihvatljiv trošak) , gdje se uz otpremninu i jubilarnu nagradu navodi i darove za djecu napominjemo da dar za djecu jest prihvatljiv trošak. S druge strane, neoporezivi bonusi (uključujući isplate koje se ne tretiraju kao plaća, to podrazumijeva ako je nagrada isplaćena kao neoporeziva nagrada, jubilarne itd.) ne smatraju se prihvatljivim troškom u okviru projekta, kako je navedeno u Uputama za prijavitelje, budući da nisu izravno vezani uz obračun plaće i ne predstavljaju standardni trošak rada na projektu. Dodatno napominjemo da je u Uputama za prijavitelje u točki 4.2. Neprihvatljivi troškovi navode se neoporezivi bonusi zaposlenima, naknade za odvojeni život. Pod neoporezivim bonusima za zaposlene podrazumijevaju među ostalim otpremnine, jubilarne nagrade itd. Slijedom navedenoga, nagrada za radne rezultate koja se isplaćuje kao dio plaće kako je gore navedeno spada u kategoriju prihvatljivih troškova, dok se neoporezivi bonusi (gore navedeni) smatraju neprihvatljivim troškom. Za svaki pokazatelj postavljate kao polazišnu vrijednost 0.
Poštovani, molimo pojašnjenje tumačenja uvjeta prihvatljivosti Prijavitelja za Javni poziv „Osnaživanje doprinosa organizacija civilnoga društva jačanju volonterstva” (referentna oznaka: 2SD-VOLONTERSTVO). U Tablici 4 Uputa navedeno je da Prijavitelj „djeluje u službi općeg/zajedničkog dobra i u skladu s općim vrednotama utvrđenim Ustavom RH i svojim je statutom opredijeljen za obavljanje djelatnosti i aktivnosti koje su predmet financiranja”, a kao izvor provjere navodi se Registar udruga/zaklada (odnosno dostava preslike statuta ako statut nije dostupan u registru). Molimo potvrdu treba li navedena formulacija biti doslovno/eksplicitno navedena u Statutu (tim riječima), ili je prihvatljivo da je iz Statuta jasno razvidno da udruga djeluje u službi općeg/zajedničkog dobra te da su ciljevi i djelatnosti usklađeni s predmetom financiranja (npr. kroz	Sukladno Uputama za prijavitelje u točki 2.1.1. Prihvatljivi prijavitelji u tablici 4 kao prvi uvjet prihvatljivosti navodi se da djeluje u službi općeg/zajedničkog dobra i u skladu s općim vrednotama utvrđenim Ustavom Republike Hrvatske i svojim je statutom opredijeljen za obavljanje djelatnosti i aktivnosti koje su predmet financiranja. Kao izvor provjere/potvrda o ispunjavanju uvjeta uzima se Registar udruga/Registar zaklada a ukoliko Statut nije dostupan za preuzimanje u Registru udruga/zaklada dostavlja se preslika statuta iz kojega je razvidno ispunjavanje odredbi iz točke 2.1.1. za Prijavitelja. Naime, ovaj uvjet je zadovoljen ako je iz Statuta jasno razvidno da udruga djeluje u službi općeg/zajedničkog dobra te da su ciljevi i djelatnosti usklađeni s predmetom financiranja (npr. kroz odredbe o ciljevima, djelatnostima i načelima djelovanja).

odredbe o ciljevima, djelatnostima i načelima djelovanja), iako nije identično citirano. Unaprijed zahvaljujemo na odgovoru. Lijepi pozdrav,	
Poštovani, obraćamo vam se s upitom vezanim uz dokumentaciju potrebnu za partnere u okviru Swiss-Croatian Cooperation Programme. Konkretno, zanima nas treba li partnerska javna ustanova (u našem slučaju dječji vrtić) podnijeti istu razinu dokumentacije kao i švicarski partner, ili se za javne ustanove primjenjuju pojednostavljeni ili drugačiji zahtjevi. Unaprijed zahvaljujemo na pojašnjenju kako bismo osigurali da je prijava u potpunosti usklađena s pravilima programa. Srdačan pozdrav,	Sukladno Uputama za prijavitelje u točki 2.2. Prihvatljivi partneri navodi se kako prijavitelj mora djelovati u partnerstvu s najmanje jednom javnom odgojno-obrazovnom ustanovom i/ili javno socijalnom ustanovom i/ili javnom zdravstvenom ustanovom osnovanom u Republici Hrvatskoj. Nadalje za ove partnere kao jedan od uvjeta prihvatljivosti navodi se da je registriran za obavljanje djelatnosti u Republici Hrvatskoj najmanje godinu dana na dan objave Poziva, a kao izvor provjere navodi se odgovarajući matični registar. Napominjemo kako su javne odgojno-obrazovne ustanove u Republici Hrvatskoj definirane zakonskim okvirom (Zakonom o odgoju i obrazovanju, Zakonu o visokom obrazovanju i znanstvenoj djelatnosti i Zakonu o predškolskom odgoju i obrazovanju) te ih kao takve prepoznaje Ministarstvo znanosti, obrazovanja i mladih.
Poštovani, Poslat ću u novom emailu još jednu opasku našeg švicarskog partnera vezano uz OIB koji se traži te registar. Oni imaju poseban sustav i objasnili su mi kako funkcionira, pa su zamolili da vam proslijedimo njihov odgovor. Zahvaljujem još jedanput i srdačan pozdrav	Partner iz Švicarske može navesti traženi podatak ukoliko ima odgovarajući registarski broj već prema kantonu kojem pripada. Ukoliko to nije primjenjivo za njih tad mogu ostaviti tu rubriku praznom.

Poštovani, Prema uputama za prijavitelje stoji kako je potrebno dostaviti : U slučaju da financijsko izvješće nije dostupno u Registru neprofitnih organizacija tada se dostavlja ovjerena i potpisana potvrda FINE o preuzetom godišnjem financijskom izvještaju za prethodnu poslovnu godinu . Pošto je rok za predaju kraj veljače, smatra li se ispravnim poslati izvještaj za 2024 i/ili polugodišnji izvještaj za 2025? Izvještaji za 2025 će biti poslani krajem veljače (sukladno roku) zbog velikog obujma poslova koje knjigovodstva trenutno imaju zbog uvođenja procesa fiskalizacije. Lijep pozdrav,	S obzirom da je Javni poziv objavljen 10. studenoga 2025. kao prethodna godina raspisivanju Poziva uzima se 2024. godina. Tako da je traženu dokumentaciju i podatke potrebno dostaviti za 2024. godinu a nikako ne za 2025. godinu.
Poštovani, prema uputama za prijavitelje na predmetni poziv, ispred Gradskog društva Crvenog križa Zagreb šaljem Vam pitanja: 1. Možemo li promijeniti širinu stupaca u prijavnom obrascu za 5. pitanje koje se odnosi na pokazatelje, specifičnije stupac u koji se unose u "Obrazloženja pokazatelja"? Nakon unosa 19 riječi (oko 190 znakova s razmacima) cijela A4 stranica je popunjena. Na ovaj način zaista nepotrebno povećavamo broj stranica s jako malom količinom informacija koji je ionako ograničen na 50. (šaljemo snimku zaslona u prilogu radi jasnijeg razumijevanja). 2. Koji dokument Švicarski partner koji je udruga mora dostaviti da bi dokazao transparentno financijsko poslovanje u skladu s propisima o računovodstvu neprofitnih organizacija? (s obzirom da nije upisan u Registar neprofitnih organizacija RH i ne posluje s FINA-om te sukladno tome ne možemo dobiti potvrdu od njih) Unaprijed hvala i lijep pozdrav,	1. U prijavnom obrascu opisa projekta možete proširiti u 5. pitanju koje se odnosi na pokazatelje stupac „Obrazloženje pokazatelja“. 2. Sukladno Uputama za prijavitelje u točki 2.3. Uvjeti prihvatljivosti koji se odnose na partnere prihvatljivost švicarskih partnera utvrđuje se u tablici 6. Pregled uvjeta prihvatljivosti i izvora provjere uvjeta prihvatljivosti za švicarske Partnere, koja uključuje i udruge. U navedenoj tablici kod uvjeta: „Nije prekršio odredbe o namjenskom korištenju sredstava iz javnih izvora i ispunio je ugovorene obveze preuzete temeljem prijašnjih ugovora o dodjeli financijskih sredstava prema svim davateljima financijskih sredstava iz javnih izvora“ navodi se kao izvor provjere/potvrda o ispunjavanju uvjeta slijedeće: „Izjava Partnera o istinitosti podataka i ispunjavanju preduvjeta za sudjelovanje u postupku dodjele bespovratnih sredstava“.

Poštovani, računaju li se djeca mlađa od 15 godina kao volonteri u projektu? Prema Zakonu o volonterstvu (Narodne novine, broj 58/2007): • Osnovna dobna granica za volontiranje je 15 godina. Osobe starije od 15 godina mogu volontirati uz pristanak roditelja ili zakonskog zastupnika ako su maloljetne. • Osobe mlađe od 15 godina mogu biti uključene samo u odgojno-obrazovne volonterske aktivnosti koje doprinose njihovom razvoju i socijalizaciji, uz posebne uvjete (npr. organizator je odgojno-obrazovna ili socijalna ustanova te uz suglasnost roditelja i nadležnih tijela). • U Uputama je navedeno: Volontiranje je dobrovoljno ulaganje osobnog vremena, truda, znanja i vještina kojima se obavljaju usluge ili aktivnosti za dobrobit druge osobe ili za opću dobrobit, a obavljaju ih osobe na način predviđen Zakonom o volonterstvu, bez postojanja uvjeta isplate novčane nagrade ili potraživanja druge imovinske koristi za obavljeno volontiranje. Lijep pozdrav,	Uputama za prijavitelje propisano je minimalno 110 volontera po projektu. Sukladno Uputama za prijavitelje u poglavlju 2.2. Prihvatljivi partneri navodi se kako prijavitelj mora prijaviti i provoditi projekt u partnerstvu s jednim ili više Partnera. Prijavitelj mora djelovati u partnerstvu s najmanje jednom javnom odgojno-obrazovnom ustanovom i/ili javno socijalnom ustanovom i/ili javnom zdravstvenom ustanovom osnovanom u Republici Hrvatskoj. U Uputama za prijavitelje propisan je u poglavlju 1.4. Pokazatelji, pokazatelj Broj volontera uključenih u programe volontiranja, a opis pokazatelja navodi da se odnosi se na volontere, dugotrajne i kratkotrajne, koji sudjeluju u provedbi projektnih aktivnosti unutar volonterskih programa slijedom čega proizlazi da volonteri mogu biti učenici osnovnih škola, jer nije propisano drugačije. Skrećemo pažnju da prilikom uključivanja volontera u projektne aktivnosti vodite računa da svaki volonter može doprinijeti pojedinom pokazatelju samo jedanput, neovisno o tome u koliko je aktivnosti unutar tog pokazatelja sudjelovao. Međutim, ako ista osoba sudjeluje u aktivnostima koje se odnose na različite pokazatelje, njezin doprinos se bilježi unutar svakog od tih pokazatelja zasebno.
Poštovani, može li se rad nastavnog osoblja partnerske institucije honorirati putem ugovora o djelu za angažman na projektu? Ili postoji neki drugi način zapošljavanja na koji se može financijski nadoknaditi rad nastavnika? Lijep pozdrav,	Sukladno Uputama za prijavitelje dopušteno je angažirati zaposlenike partnerskih ustanova putem ugovora o djelu za provedbu projektnih aktivnosti koje: - nisu obuhvaćene opisom njihovog radnog mjesta, - imaju povremen i projektno ograničen karakter, - se u cijelosti provode izvan radnog vremena Napominjemo kako za navedeno nije neophodno da se sklopi ugovor o djelu, već se isto može riješiti putem odluka/rješenja o dodatnom ili prekovremenom radu koje donosi čelnik partnerske ustanove. Navedeni troškovi se trebaju planirati u poglavlju 1. proračuna ukoliko će biti riješeni putem odluka/rješenja o dodatnom ili prekovremenom radu ili u poglavlju 4. proračuna ako će biti sklopljen ugovor o djelu.

--	--